

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Oraziun:** Vigne secundo dédemesaledema dal mëns él online na sèra de reflesciun sòn la Bibia, con siur Sepl Granruaz, Erich Frenademetz o Agnes Irsara. **Chi co ô tò pert, pó mené sòa e-mail a ploaniaalplan@gmail.com**, spo ciararèise le link.

**Pelegrinaje dles „Rites“:** Les ères/jones co á ennom Rita é bel enviades da jí a **Weißenstein, le lõnesc ai 22 de má - dé de Santa Rita**. Mëssa y marèna é lapró. Prèibel se prenoté pa Rita Verginer da San Martin al 335 1019128, anter i 14 de má.

**Pelegrinaje a Roma:** La Diozeja mèt da jí dai **2 ai 5 d'otober** en iade a Roma, por i **20 agn dla canonisaziun de sant Ojöp Freinademetz**. Le iade vèn mené dal mag. Thomas Stürz. Le numer de partezipanc é limité. Le prisc é de 640,00 euro a ce. Enformaziuns ciacun al 0471 306222 o ala mail pilgerbuero@bz-bx.net

**Spènorà:** La Uniun dles Ères dij bel iolan dles spènores por l'aziun „Na resa por la vita“. **AI é gnü ete la bela soma de 1.745,00€**, co ti jará ala Südtiroler Krebshilfe.

**Dé dal Ambiont:** Deache al é gnü la nëi chisc dis, é le **Dé dal Ambiont gnü sbürlé ala sabeda ai 22 d'aori**. I orars romagn i medemi. An s'encunta ales 9:00 dan paiun. Da se tò empara él manèces y/o pinzes. I sac fosc vèn motüs a desposiziun. Düc chi co dèida empara ciaca spo ales 13:00 val' da marèna sòn paiun. Gnide trec.

**Curs de pröm aiüt:** La Uniun dles Ères d'Al Plan organisèia en **Curs de pröm aiüt - sèi da reagí te caji de urgènza - por geniturs de mituns fina 12 agn**. Le curs é ai 26 de má dales 18:00 ales 22:00 tal salf dla Cassa Raiffeisen d'Al Plan. Le cost é de 15,00€ a ce. An pó s'anunzié anter i 12 de má pa Anna Maria al 328 7880348.

**Doturia Stefania Febbraro:** Chisc é i orars nös dla doturia. **AI Plan:** lõnesc dales 9:30 ales 12:30 y sòn apuntamont ince dales 18:00 ales 19:00; dedòlõnesc dales 9:30 ales 12:30; jöbia dales 18:00 ales 19:30 (sòn apuntamont) y vëndres dales 9:30 ales 12:30; **La Pli:** dedemesaledema dales 9:30 ales 13:30 (cuatier te scora sò sot le tèt); **Rina:** dedemesaledema dales 13:30 ales 15:00 (te scora bas ete). **Por rezètes pón cherdé sò le 377 3288595 o scrí ala mail docrezept@gmail.com**

**ASC Mareo:** Le ASC Mareo organisèia ince eniann d'isté le „**Programma generale**“, **por mitans y mituns da 5 a 10 agn**. La pröma encuntada é ai 3 de iuli ales 9:00, ete dal ciamp dal sport. An s'encunta spo vigne lõnesc y vëndres, por endöt 15 iadi. Les encuntades dora 1 ora y mesa. Le cost é de 140,00€ por le pröm möt, 120,00€ por fredesc o sorus. **Prenotaziuns pa Corinne tres Whatsapp al 346 2211376.**

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. **333 4762010** Mail: **ploaniaalplan@gmail.com**  
Download plata: **www.unitepastorala.org**



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: **Signor Klaus Sottsas**  
E-Mail: **ksottsas@rolmail.net**

Calogna Al Plan: **0474 501006**  
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



**VAL BADIA**

www.unitepastorala.org

Ann A

**16.04.2023 - 2<sup>a</sup> domègna de Pasca - Domègna Blanca**  
**Domègna dla Misericordia de Chèl Bel Dio**

nr. 21

### I discepui se ralegrâ da odèi le Signur!

#### Dal Vangelo dô san Jan 20, 19-31

<sup>19</sup>La sèra dal pröm dé dal'edema, canche i discepui â dala tēma dan dai iüdes saré pro les portes, él gnü Gejú, é jü amesa èi ete y ti á dit: Pêsc a os! <sup>20</sup>Dô cöstes parores ti ál mostré sões mans y so piet. Danló se ralegrâ i discepui da odèi le Signur. <sup>21</sup>Gejú ti á ciamó en iade dit: Pêsc a os! Desco le Pere m'á mené me, ensciö ves mëni iu os. <sup>22</sup>Dô ch'al á albü dit cösc, ti ál fladé ados y ti á dit: Ciafede le Spirit Sant! <sup>23</sup>A chi che os ti lascèis dô i picês, ti éσαι lascês dô; y a chi che os ne ti ai lascèis nia dô, ne ti éσαι nia lascês dô. <sup>24</sup>Tomesc, nominé Didimus (jomelin), önn dai dodesc, n'ea nia pa èi, canche Gejú ea gnü. <sup>25</sup>I atri discepui ti á spo dit: I án odü le Signur. Al ti á rospognü: Sc'i ne vèighi nia les ferides dai agüs te sões mans y sc'i ne pó nia mëter mio dèit tal büsc dai agüs y mia man te so piet, ne crèii nia. <sup>26</sup>Otedé dedò ea sü discepui endò abinès adöm, y Tomesc ea lapró. Danló é gnü Gejú – les portes ea slütes pro – é jü amesa èi ete y á dit: Pêsc a os! <sup>27</sup>Spo ti ál dit a Tomesc: Tin ca to dèit – tló é mies mans! Tin ca töa man y mètela te mio piet, y no ester descherdont, mo cherdont! <sup>28</sup>Tomesc ti á rospognü: Mio Signur y mio Dio! <sup>29</sup>Gejú ti á dit: Deache te m'as odü, crèieste. Beâc é chi co ne vèiga nia y crèi empó. <sup>30</sup>Ciamó trec d'atri sègni, co n'è nia scric sò te cösc liber, él sté Gejú co á fat dan dai edli de sü discepui. <sup>31</sup>Mo chisc é gnüs scric sò ch'i cherdèise che Crist é le Messia, le Fi de Dio, y ch'i èise, tres la fede, la vita te so ennom. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



### La fede é crèta...

Fede ô dí avèi crèta tla vita, tal amur y tla speranza. Le vangelo nes fej la domanda: crèieste tò che l'amur, desche Gejú s'al á mostré, é plü sterch co la mort? Crèieste che la pêsc che Gejú á encündé y vit dant, nes acompagnèia ince sora sòa mort fora? Crèieste che la cossa de Gejú vá ennant, ince sce ara pö roada ala fin? Crèieste che al á significat da se dé da fá por en miú monn, ince sce la cossa pö belo pordüda? Crèieste che la pêsc pó davagné sòn la vera, ince sce la realté se mostra sèn en iade val' d'ater? O este desco Tomesc, che t'os sontí sòn töa pel, che Dio é vi, ch'al t'azica y te tira empara? La fede pó ester dé por dé la cherdada: **Bel Dio, mostremo che l'amur é plü sterch, por che i pói avèi crèta te Te y tla vita!** (Image - Klaus Metzger-Beck)

## Edema liturgica dai 16.04. ai 23.04.2023

<b>DOM 16.</b>	<b>Secunda domegna de Pasca - Domegna blancia Domegna dla misericordia de Chel Bel Dio</b> <i>Bernardette Soubirous</i>
06:30	gran mëssa a La Pli
9:30	corona
10:00	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por le fonds de solidarietè dal clero</i> dal ann por +nta Ida Pitscheider Mutschlechner <b>LAD</b> +nt Gabriel Oberbacher - +nta Maria Maneschg Tamers vïs y +nc' dl'officina elettrica "energje Mareo"
<b>Lön 17.</b>	<i>Eberhard, Rudolf, Max Josef</i>
19:30	s.m. a La Pli
<b>Ded 18.</b>	<i>Aya, Sabina, Alexander</i>
07:30	s.m. a Antermëia
19:30	corona
<b>Dem 19.</b>	<i>Leo IX., Werner, Friedrich</i>
<b>Jöb 20.</b>	<i>Odette, Wilhelm</i>
07:30	s.m. a Rina
<b>Ven 21.</b>	<i>Anselm da Canterbury, Konrad da Parzham</i>
07:20	s.m. por i scolari <b>LAD</b> +nt Doro Castlunger da Grones +nc' Lois y Pepi Castlunger
15:00	corona
<b>Sab 22.</b>	<i>Gran Festa dai Patronns diozejagn Ciascian y Vigile</i>
07:30	s.m. a La Pli
17:30	corona
18:00	s.m. pefestia <b>ITA</b> +nc' Lois, Nina y Agnes Oberbacher - +nta Monica Erlacher +nc' Trebo Ernesto y Pisching Marta – vïs y +nc' de Federa Margareth püres animes de rengraziamont dal personal dai lifc' por la saison da d'invern
<b>DOM 23.</b>	<b>Terza domëgna de Pasca - de S. Ciascian y S. Vigile (Kassiansonntag)</b> <i>Georg, Iorz, Adalbert, Fortunato</i>
06:30	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por l'Università Catolica de Milan</i> +nta Emma Maneschg da Cianei <b>DEU</b> +nc' Pire y Emma Frenner
10:00	gran mëssa a La Pli
14:00	<b>Bato:</b> Linda Ellecosta de Andrea Ellecosta y Milena Mutschlechner

## Ponsier dla Domëgna

Ci ó pa dí evangelisé? Sciomplamontér dé testimonianza con ligrèza, de ci che nos sun y te ci che i cherdun. *(Papa Francësch)*

## Testimonié la fede

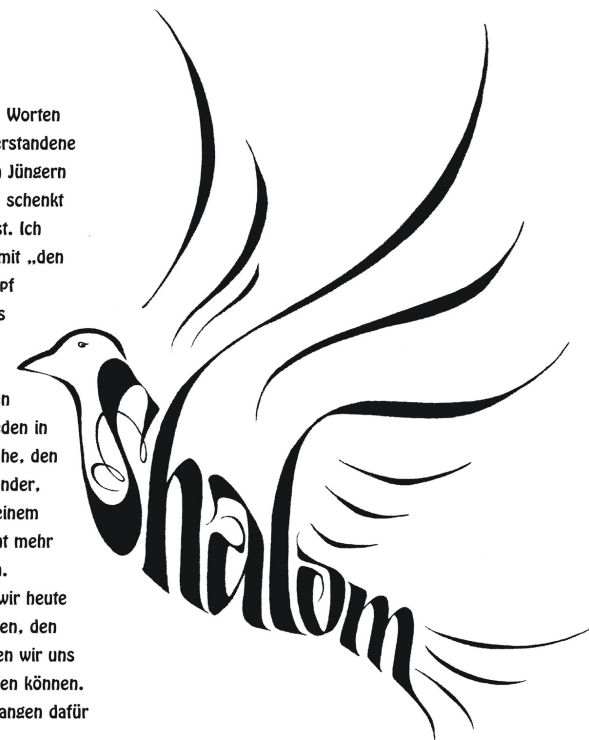
La noela de Pasca nes daür poscibilités nees - enlaota y ince encö. Le Ressorí enstès se mostra a sü discepui y mostra sö trus nös. *(Vagnele)*  
Cösc scomenciamont nō nes vëgn scinché a nos porsones, sc'i reconesciun Gejú, le fondadú dla vita, y nes tolun a cōr les racomandaziuns dla pordica apostolica: "Déde ota y fajede penitonza, che ostes colpes vëgnes lasciades do."

Cösc scomenciamont nō é poscibl, ciodi che i án Gejú desco assistont pal Pere.

## I ponsun sora:

Le Crucifijé s'á mostré a sü discepui desco le Viont; ai á capí che la mort n'á nia plö l'ultima parora sora nosta vita. Plëgns de ligrèza l'ai encündé al monn, y desco na ona s'á deslarié fora cōsta bona noela. Ara n'é nia plö da ponsé demez da nosc monn. Ince sce i roun ma plan plan ete tla fede y án lapró dificoltés, podunse empó ester testimoni dal messaje de Gejú. *(Sb)*

Mit seinen ersten Worten wünscht der Auferstandene den verängstigten Jüngern den Frieden. Und schenkt ihnen seinen Geist. Ich glaube, er hat damit „den Nagel auf den Kopf getroffen“: Nichts brauchten die Jünger damals dringender als den Frieden: Den Frieden in der eigenen Unruhe, den Frieden untereinander, den Frieden mit einem Gott, den sie nicht mehr verstanden haben. Nichts brauchen wir heute dringender. Frieden, den die Jünger und den wir uns nicht selbst machen können. Sie und wir empfangen dafür den Geist Gottes.



*Silke Schmithausen*

## Sorvisc dai Ministronc

**Vendres 21/04 (07:20h):** Jimmy Call, Matilda Complojer, Franz Cortese, Matthias Deval, Jonas Rindler, Barbara Rungger Kuprian, Alicia Angelica Weiss;

**Sabeda 22/04 (18:00h):** Emily Agreiter, Anja, Emil y Paul Ellecosta, Amelie, Sophie y Valentina Erlacher, Elena Frenademetz, Emma Irsara, Lisa y Mattia Ploner, Anita Possamai, Damian y Matthias Winkler;

**Domëgna 23/04 (06:30h):** Maja Complojer, Melanie Feichter

*N.B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!*



La comunité i fej les mius aodanzes  
de trepa ligrèza y benedisciun  
ai geniturs **Andrea Ellecosta y Milena Mutschlechner**  
por le Bato de picia **LINDA.**